

ROMANIZATION OF AZERBAIJANI CYRILLIC

BGN/PCGN 1993 Agreement

Azerbaijani, also known as Azeri, is the official language of Azerbaijan. In 1991, the Azerbaijani government adopted the Roman alphabet shown below to replace the existing Cyrillic alphabet. The presentation below provides a precise table of correspondence between the former Cyrillic alphabet and the current Roman alphabet. The Azerbaijani Cyrillic alphabet contains nine characters not present in the Russian alphabet: ғ, ə, ј, ҝ, ө, ү, һ, ҹ, and ’.

	Cyrillic		Roman	
1.	А	а	А	а
2.	Б	б	Б	б
3.	В	в	В	в
4.	Г	г	Г	г
5.	Ғ	ғ	Ғ	ғ
6.	Д	д	Д	д
7.	Е	е	Е	е
8.	Ә	ә	Ә	ә
9.	Җ	ж	Җ	ж
10.	З	з	З	з
11.	И	и	И	и
12.	Ӯ	ы	Ӯ	ы
13.	Ҷ	ј	Ҷ	ј
14.	Қ	қ	Қ	қ
15.	Ҝ	ҝ	Ҝ	ҝ
16.	Ӆ	լ	Ӆ	լ
17.	Ӎ	м	Ӎ	м

	Cyrillic		Roman	
18.	Ң	ң	Ҥ	ң
19.	Ӯ	օ	Ӯ	օ
20.	Ҽ	ҽ	Ҽ	ҽ
21.	Ҿ	پ	Ҿ	پ
22.	Ҿ	ր	Ҿ	ր
23.	Ҹ	с	Ҹ	с
24.	ҹ	т	ҹ	т
25.	һ	ү	һ	ү
26.	Ҵ	ү	Ҵ	ü
27.	ҵ	ֆ	ҵ	f
28.	ҷ	ҳ	ҷ	ҳ
29.	Ҹ	ч	Ҹ	ч
30.	ҹ	ҹ	ҹ	ç
31.	һ	ҹ	һ	c
32.	Ҹ	ш	Ҹ	ş
33.	,	,	,	,

NOTES

- The special letter Ә, ә known as schwa, should be reproduced in that form whenever encountered. Use Ә and ә for schwa when writing in the Cyrillic script, but use Ә and ә for schwa when writing in the Roman alphabet. In those instances when it cannot be reproduced, however, the letter Ä ä may be substituted for it.
- The obsolete characters Ӯ, Ӭ, Ҷ, and Ҹ should be romanized ѿ, ѿ, Ѵ, and Ѵ.

Intentionally Left Blank